

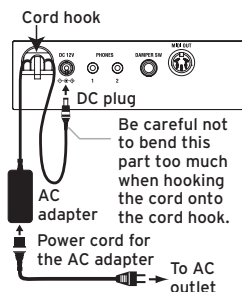
English

## About the supplied AC adapter

The AC adapter supplied with this product is shaped differently than the one listed in the owner's manual. See the instructions below to connect the AC adapter.

### Connecting the Power

Connect the supplied AC adapter to the power cord. Insert the DC plug end into the DC12V jack on the rear panel of the unit. Next, plug the power cord into an AC outlet.



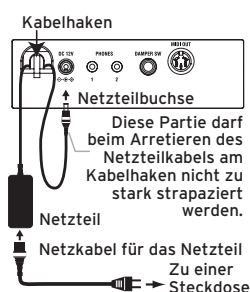
Deutsch

## Information zum mitgelieferten Netzteil

Das mit diesem Produkt gelieferte Netzteil ist anders gestaltet als das in der Bedienungsanleitung abgebildete. Befolgen Sie die Hinweise unten, um das Netzteil anzuschließen.

### Anschließen ans Netz

Schalten Sie das SP-170S bei Bedarf AUS. Verbinden Sie das beiliegende Netzteil mit dem Netzkabel. Verbinden Sie den kleinen Stecker mit der DC12V-Buchse auf der Rückseite. Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.



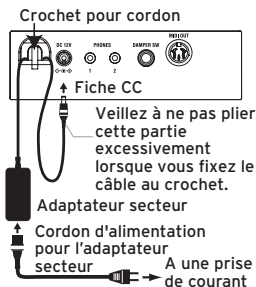
Français

## À propos de l'adaptateur secteur fourni

La forme de l'adaptateur secteur fourni avec ce produit diffère de celle de l'adaptateur mentionné dans le manuel d'utilisation de l'instrument. Lisez les instructions ci-dessous pour effectuer le branchement de l'adaptateur secteur.

### Connexion au secteur

Pour commencer, le SP-170S est hors tension. Branchez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur. Branchez la fiche de CC à la prise DC12V en face arrière. Branchez ensuite le cordon d'alimentation à une prise secteur.



日本語

## 付属の AC アダプターについて

本製品に付属の AC アダプターの形状は、取扱説明書に記載されているものと異なっています。以下の手順に従って AC アダプターを接続してください。

### 電源の接続

付属の AC アダプターに AC アダプター用電源コードを取り付け、DC プラグを裏面の DC12V 端子に接続します。

